

خطوات

إعداد البحث القانوني

وتوثيق المصادر



مقدمة

رغم تعدد أساليب الإشارة إلى المصادر المستفاد بها في المقالات والدراسات، إلا أنها تهدف جميعها إلى غاية واحدة في إفادة الباحث بمعلومات كاملة عن المصدر المستعان به عند كتابة البحث مهما تنوعت أشكاله.

ولا شك أيضا أن مستوى أي عمل علمي مكتوب تزداد قيمته كلما اعتمد أسلوبا أوضح في توثيق المصادر الواردة بطريقة منظمة.

رغم وجود هذه الورقة بين أيديكم باعتبارها مرشد لكم عند توثيق المصادر التي استعين بها خلال كتابة بحثكم، إلا أنه يستحسن التشاور مع أساتذتكم على شكل الترتيب التي يفضلونه.

وتطبق هذه القواعد على المصادر العربية والاجنبية على السواء، وقد اعتمد في إعداد هذه الورقة على عدة مصادر لاستخراجها.

كثيرا من كليات الحقوق كما في الكليات الأخرى تطلب من طلابها كتابة الأبحاث في مواد المساقات المختلفة وهنا لا بد من التمييز بين ثلاثة أنواع من الأبحاث من حيث مكانتها العلمية:

١. البحث الفصلي **Term Paper** : ويطلق على كل بحث يتضمن الفحص الدقيق والنقض والتفسير والتقييم للمواد التي يطلع عليها الطالب في موضوع ما، مرتبة ترتيبا جيدا لتقدم في نهاية الفصل الجامعي.

٢. رسالة الماجستير **Thesis** : وتطلق على كل بحث يقدم استكمالاً لنيل درجة عليمة. تختلف عن البحث الفصلي بكونها أوسع وأشمل، وتقوم في معالجتها على استقصاء مشكلة بحثية متخصصة تخصصاً دقيقاً وتستغرق مدة من الزمن وتشمل على إضافة جديدة للمعرفة الموجودة.

٣. الأطروحة **Dissertation** : وتطلق على البحث الذي يقدم للحصول على درجة الدكتوراه وهي تجسيد لكل ما قام به الطالب من نشاطات وفعاليات عقلية وفكرية وعملية، من أجل الوصول إلى حل أصيل للمشكلة التي تقوم عليها أطروحة الدكتوراه ويجب أن تشتمل أيضا على معلومات جديدة.

من خصائص البحث الجيد:

١. يركز على موضوع أساسي واحد.
٢. يعكس محتواه قراءة واسعة للمصادر المتاحة والملائمة للموضوع.
٣. يقدم تصورا شموليا مترابطا، ومنطقيا للموضوع الذي يعالجه.

٤. يراعي الدقة اللغوية من حيث: القواعد النحوية والإملائية وعلامات الترقيم.
٥. يلتزم بمنهج البحث العلمي وبالصدق و الدقة والنزاهة في جميع مراحل معالجة مشكلته وكتابتها.
٦. يوثق كافة المصادر والمراجع التي اسعين بها.

مراحل إعداد البحث:

يوجد خطوات عديدة لكتابة البحث يمكن إيجازها فيما يلي:

١. اختيار الموضوع وتحديد **Selecting and narrowing the subject**: يجب أن يختار الطالب البحث الذي يتفق ورغبته واهتمامه وميوله. ويجب أن يكون موضوع البحث محدد المعالم بحيث يتناول اتجاها واحدا أو غرضا واحدا. أو مرحلة محددة من الزمن لأن الموضوعات العامة لا يمكن معالجتها بدقة وتحديد وعمق. وتعتبر الموسوعات القانونية أحد المصادر الأساسية التي تساعد الطالب على تحديد وتحليل الموضوع.
٢. اختيار المصادر **Finding the Recourses**: يقوم الطالب بقراءة استطلاعية ليتأكد من وجود مصادر كافية لموضوع بحثه، ويسجل البيانات الببليوغرافية لكل مصدر مناسب في حالة عدم توافر مصادر كافية لموضوعه، فعليه اختيار أحد الموضوعات البديلة.
٣. إعداد خطة البحث **Making the Outlines**: بعد القراءة الأولى لمصادر البحث، يستطيع الطالب وضع خطة لبحثه تتضمن ، العنوان المحدد للبحث، المقدمة، والنص الرئيسي، أي مادة البحث موزعة على أبواب وفصول بشكل مرتب ومترايط، والخاتمة أو الخلاصة.
٤. كتابة المسودة الأولى **Writing the First Draft**: بعد أن يقوم الطالب بالقراءة العميقة للمصادر المختلفة وينتهي من أخذ الملاحظات يبدأ في كتابة المسودة الأولى للبحث، وذلك بعد ترتيب المعلومات الترتيب المنطقي لخطة البحث.
٥. إعداد الهوامش **Writing the Footnotes**: يراعي الطالب الابتعاد عن السرقات الفكرية فيذكر المصدر الذي اقتبس الأفكار منها. تدون الهوامش في حواشي الصفحات (الجزء الأسفل من الصفحات)، أو في صفحة مستقلة بعد البحث مباشرة. ويوجد قواعد خاصة لتدوين مثل هذه الهوامش.

٦. تحديث البحث: في هذه المرحلة يقوم الطالب بإعادة النظر كليا بعمله العلمي و إضافة كل جديد قد نشأ بعد مباشرته لبحثه ، فكما هو معروف بان بعض الأبحاث العلمية تستغرق سنوات كما هو الحال في أطروحات الدكتوراه ، إذ يستجد خلال هذه المدة الزمنية الكثير من المعلومات الهامة والقوانين الجديدة والنظريات والأحكام القضائية..... الخ.

٧. كتابة البحث بصورته النهائية **Writing The Research**: يراعى الدقة اللغوية وعلامات الترقيم.

٨. توثيق المصادر ويقصد بالتوثيق نسبة المعلومات التفصيلية إلى مصادرها ومراجعتها ومكان وجودها على وجه الدقة هجائيا وفقا لأسماء المؤلفين أو العناوين في حالة عدم وجود مؤلفين.

ويأتي التوثيق في جزأين هما:

- التوثيق في الهامش: سنتطرق اليه في دليل منفصل
- قائمة المصادر و المراجع : إعداد الببليوغرافيا **Preparing a Bibliography** تشمل جميع المراجع التي ورد ذكرها في المتن ، وترتب المراجع هجائيا حسب أسماء المؤلفين أو العناوين (في حالة عدم وجود مؤلفين) .

٩. الملاحق : تأتي الملاحق بعد قائمة المصادر و المراجع مباشرة.

توثيق المصادر في نهاية البحث

يوجد أكثر من طريقة لتوثيق المصادر (الببليوغرافيا)، في قائمة المصادر إحدى هذه الطرق كما تقترحها مكتبة الحقوق في جامعة بيريت، بعد مراجعتها من قبل بعض أساتذة القانون، يمكن إجمالها بما يلي:

١. الكتب: يرتب كل مدخل، إذا ما توافرت جميع البيانات كما يلي:

(أ) إذا كانت الكتب السماوية احد المراجع توضع في صدر القائمة:

القران الكريم، الإنجيل، التوراة.

(ب) كتاب لمؤلف واحد

المؤلف، مبتدئا باسم العائلة، الاسم الأول. العنوان. المترجم. رقم الطبعة. مكان النشر: الناشر، تاريخ النشر.

مثال:

- البستاني، سعيد يوسف. القانون الدولي الخاص : تطور وتعدد طرق حل النزاعات الخاصة الدولية: (تنازع القوانين - المعاهدات-التحكيم التجاري). ط ٢ . بيروت : منشورات الحلبي الحقوقية ، ٢٠٠٤ .

(ج) كتاب لمعد، محقق أو محرر

عائلة المعد ، الاسم الأول، محرر. العنوان. مكان النشر: الناشر، سنة النشر.

- رشماوي، مرفت ، معد. المرأة والعدالة والقانون : نحو تقوية المرأة الفلسطينية . رام الله : مؤسسة الحق ، ١٩٩٥ .

- Shapira, Amos, Keren C.Dewitt-Arar, eds. Introduction to the law of Israel. The Hague: Kluwer, ١٩٩٥.

(د) لمؤلفين أو ثلاثة : يكون المدخل تحت اسم عائلة المؤلف الأول ، ثم يضاف الاسم الثاني و الثالث بالترتيب الطبيعي أي الاسم الأول ثم اسم العائلة :

- متولى، عبد الحميد، سعد عصفور ومحسن خليل. القانون الدستوري و النظم السياسية. الإسكندرية: منشأة المعارف، (١٩٧?)

- Kennedy, Mary, Kathy Lublska, and Val Walsh. Making Connections: Women's Studies, Women' Movements. Women,s Lives.Gender and Society. London: Taylor and Francis, ١٩٩٣.

(ه) في حالة وجود أربعة مؤلفين أو أكثر : يكون المدخل تحت اسم عائلة المؤلف الأول مع ذكر وآخرون : البكري، علاء وآخرون. الأوضاع القانونية لملكية الاراضي في الضفة الغربية. القدس: جمعية الدراسات العربية، ١٩٨٢ .

- Falk, Richard. et.al. Toward a just world order. Boulder: westview, ١٨٨٢.

(و) في حالة عدم وجود مؤلف : يكون المدخل تحت العنوان.

- قرار رئيس جمهورية مصر العربية بالقانون رقم ١٨٦ لسنة ١٩٨٦ بإصدار قانون تنظيم الإعفاءات الجمركية . القاهرة: الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، ١٩٩٥ .

- Entry, residence and citizenship. Tel-Aviv: Ryeh Greenfield , ١٩٩٦

ز) إذا كان الكتاب من تأليف مؤسسة أو منظمة ، مجلس ، أو هيئة من دون ذكر اسم المؤلف في صفحة العنوان ، في هذه الحالة يوضع اسم المؤسسة التي أعدت الكتاب بدل اسم المؤلف وتوثق بقية المعلومات كما ورد أعلاه.

- معهد الحقوق، جامعة بيرزيت. دليل الصياغة التشريعية. بيرزيت : معهد الحقوق، ٢٠٠٠

ح) الكتاب المترجم:

عائلة المؤلف، الاسم الأول. (سنة نشر الكتاب المترجم)، عنوان الكتاب، اسم المترجم. مكان النشر: الناشر، سنة النشر.

- هونيكون، جيرمي. (١٩٩٧) مبادئ الإنترنت. ترجمة عمر الأيوبي. لبنان : دار الكتاب العربي، ١٩٩٤ .

ط) كتاب متعدد الأجزاء

عبدالله ، حسنى . قاموس مصطلحات العلاقات و المؤتمرات الدولية . ٤ مج. لبنان: مكتبة لبنان، ٢٠٠٠.

إذا أردنا ذكر الجزء.:

الاتفاقيات.

- جامعة الدول العربية. "الاتفاقيات الاقتصادية الثنائية المعقودة بين الدول". مجموعة المعاهدات الاقتصادية العربية ، ٢ ج. القاهرة: الجامعة، ١٩٧٩، ج ١:

ق) بحث منشور في كتاب:

عائلة الباحث ، الاسم الأول . "عنوان الفصل" . المؤلف. عنوان الكتاب . بيانات النشر.

- بكيرات، فايز. "العلاقة بين القضاء غير النظامي والسلطين التنفيذية والتشريعية والتنظيمات السياسية ومؤسسات المجتمع المدني". جامعة بيرزيت، معهد الحقوق. القضاء غير النظامي: سيادة القانون وحل النزاعات في فلسطين. رام الله : الجامعة ، ٢٠٠٦.

٢) رسائل الماجستير والدكتوراه:

- عائلة المؤلف ، الاسم الأول . "عنوان الرسالة". (رسالة ماجستير غير منشورة) ، جامعة بيرزيت ، معهد الحقوق رام الله، فلسطين، ٢٠٠٠ .

ملحم ، فراس. الإطار القانوني للاستثمار في الضفة الغربية وقطاع غزة. (رسالة ماجستير غير منشورة)، جامعة بيرزيت، معهد الحقوق . رام الله، ٢٠٠١ . ٣٠٠ ص

- Fares, Samer. A Comparative legal analysis of liberalization of capital movements and current payments in international law, the European Union, Jordan and Palestine. (Dissertation) , University of Gent, Faculty of law, ٢٠٠٣. **٦٠٠ P.**

٣ . مقالات الموسوعات:

- عائلة المؤلف، الاسم الأول. "عنوان المقال". عنوان الموسوعة. تاريخ نشرها ، رقم المجلد ، صفحات المقال .
- عطية ، نعيم . " مبادئ المحكمة الإدارية العليا وفتاوى الجمعية العمومية لمجلس الدولة" . الموسوعة الإدارية الحديثة . ١٩٩٥ ، مج. ٤ ، ص. ٤٠٤ - ٤١٦ .

- Audubon, John James.' Encyclopedia Britannica Britannica: Micropaedia. ١٥thed.

٢٠٠٢.

٤ . المعاجم :

- الرازي، محمد بن أبي بكر. مختار الصحاح. بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨٧.
- ٥ . الندوات، وقائع المؤتمرات.
- حالة البحث أو الخطاب المنشور ضمن وقائع مؤتمر:
- اسم المؤلف الشخصي واسم العائلة. "عنوان البحث أو المقالة أو الخطاب". عنوان المؤتمر. مكان انعقاد المؤتمر: موعد انعقاده، السنة.
- لبيب ، على . "أسباب انتشار العمالة الأسيوية". ورقة قدمت إلى : ندوة العمالة الأجنبية في أقطار العالم العربي . الكويت : ١٥-١٨. كانون الثاني ، ١٩٨٣ .

- McWhinney, Edward. "The New international law: the United nations". Special conference on friendly relations and co-operation among States. New York: ٢٠-٢٢ .December , ١٩٩٨.

٧ . المحاضرات:

- عائلة المحاضر، الاسم الأول. عنوان المحاضرة. ، الطلبة والجامعة، السنة الدراسية، التي أقيمت بها المحاضرة.
- الشرقاوي، جميل. "محاضرات في العقود الدولية".، أقيمت على طلبة كلية الحقوق بجامعة القاهرة ، ١٩٩٧/١٩٩٨ . (مطبوعة)

٨ . مقالات الدوريات:

- ترتب المداخل إذا ما توفرت جميع البيانات كما يلي:
- ١. مقال من دورية.

اسم العائلة، الاسم الأول . " عنوان المقالة " . اسم الدورية ، مج. ع. تاريخ الدورية صفحات المقالة.
• أبو شهية، فاديه. "الحماية الجنائية للاقتصاد الوطني إزاء الجريمة المنظمة". المجلة الجنائية القومية. مج.٤٨.٣٤، ٢٠٠٥ . ص ٩٥ - ١٢٩ .

• Akram, Susan. 'Palestinian refugees and their Legal status. 'Journal of Palestine Studes .v٣.Spring, ٢٠٠٢.p.٣٦-٥٢.

ب، مقال من جريدة:

اسم المؤلف الشخصي، اسم العائلة، "عنوان المقال"، اسم الجريدة، العدد أو الجزء، اليوم، الشهر، والسنة.
جرباوي ، على. " الديمقراطية " جريدة الأيام " ع.١١١١ ، ١٥ / ١٠ / ٢٠٠٦ ، ص.

٩ . المقابلات الشخصية:

مقابلة مع: اسم الشخص الذي أجريت معه المقابلة -إن أمكن-، وظيفته. المكان الذي تمت فيه المقابلة. تاريخ إجراء المقابلة.

١٠ . التشريعات: من المهم توثيق التشريع من المصدر الأول الذي نشر فيه وهو الجريدة الرسمية، ثم الإشارة إلى مجموعات القوانين التي تضمنته لتسهيل الرجوع إليه. توثق التشريعات بالشكل التالي:

أ . القوانين

اسم الدولة. نوع التشريع واسمه (ورقمه) والسنة. (اسم الجريدة الرسمية: العدد. والتاريخ). صفحة.
• المملكة الأردنية الهاشمية. قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤. (الجريدة الرسمية الأردنية: عدد ١٧٥٧. تاريخ ١٩٦٤/٥/٣) ص ١٢٤ .

ب . المواد

ج . قرارات المحاكم:

اسم الدولة. اسم المحكمة. (نوع القرار)، (رقم القرار). اسم المصدر. بيانات النشر. مكان النشر: والناشر. والعدد، السنة. ص.
• الأردن. محكمة التمييز. "حقوق (٥١٠ / ٦٥). مجلة نقابة المحامين. عمان: نقابة المحامين. ع ٣. ١٩٦٧ (١٩٦٦/١/٢٠) . ص ٤٠٢ - ٤٠٥ .

أما المصادر غير الأولية لقرارات المحاكم فتعامل معاملة الكتب العادية. مع إضافة كلمة إعداد ، بعد اسم الشخص الذي أعد الكتاب.
اسم المؤلف وعائلته ، معد . "نوع المحكمة التي أصدرت القرار ورقمه وتاريخ صدوره". عنوان الكتاب. مكان النشر: الناشر، السنة . ص.

• تركي، حداد، إعداد. "تمييز حقوق ٦٥/٥١٠ تاريخ ١٩٦٦/١/٢٠". مجموعة المبادئ القانونية لمحكمة التمييز في القضايا الحقوقية المنشورة في مجلة نقابة المحامين منذ سنة ١٩٦٥ إلى سنة ١٩٦٧. عمان: نقابة المحامين، ١٩٦٧. ص ٤٠٢ - ٤٠٥.

١١. مصادر الكترونية

١. كتاب الكتروني

في حالة الحصول على معلومة من موقع الكتروني مثل مقال أو كتاب أو جريدة يتضمن تاريخ الدخول للموقع وعنوان الصفحة Link: اسم المؤلف، الاسم الأول، (عنوان المقال)، اسم المجلة، رقم المجلد. العدد. (السنة). ص. تاريخ. اسم الموقع. مثال: يذكر عنوان والموقع وتاريخ الدخول للموقع..

- Rae, John. Statement of Some New Principles on the Subject of Political Economy. Boston: Hillard, Gray and Company, ١٨٣٤. ١١Feb. ٢٠٠٢
<http://socserv٢.socsci.mcmaster.ca/econ/ugcm/٣١١٣/rae/newprin.htm>

ب. في حال الحصول على مقال من دورية الكترونية:

- Khalil , Asem " The Enactment of Constituent Power in the Arab World" In: Ancilla Iuris, ٢٠٠٦, pp.٨٨-١٠٦
http://www.anci.ch/doku.php?id=beitrag:constituent_power

ج. النص الكامل للمقال من قاعدة بيانات- يضمن اسم قاعدة البيانات، اسم مزود / المعد لهذه القاعدة، اسم المكتبة التي زودته بالدخول، تاريخ الدخول، عنوان القاعدة الالكتروني:

١. Freedman, Lawrence. "The changing Forms of Military Conflict." Survival ٤٠,٤ (١٩٩٨): ٤٩-٥٦. PA Research II. ProQuest. Georgetown U.Lib. ١٢ Feb. ٢٠٠٢ < <http://proquest.umi.com/>>

د. مقال من ال CD-ROM :

- United States. dep.of state." Industrial outlook for petroleum and natural Gas." National trade databank. CD-ROM . US DEP. OF COMMERCE. DES.١٩٩٣
- Crisp, Roger. "Ethics." Routledge Encyclopedia of philosophy. CD-ROM. London: Routledge , ١٩٩٨.

الترتيب النهائي للمصادر:

قواعد عامة:

تتماثل المعلومات المدونة في توثيق المراجع الأجنبية من ناحية الترتيب: وهي ذاتها المعلومات المطلوبة في توثيق المراجع العربية.

عند الترتيب النهائي للمصادر يراعى التالي:

١. ترتب جميع المداخل هجائيا في قائمة واحدة سواء كان بالمؤلف أو العنوان، وبحيث لا يفصل الكتاب عن المقال.
٢. يعامل كل مدخل كفقرة، بحيث تكمل البيانات على السطر الثاني وما يليه على بعد خمسة فراغات إلى الداخل.
٣. يترك مسافة سطر فارغ بين كل مدخل وآخر.
٤. لا تكتب أرقام الصفحات أرقام الصفحات في حالة ذكر المرجع في نهاية البحث أو الرسالة (قائمة المراجع) وذلك فيما عدا المقالات المنشورة في دوريات علمية حيث يشار إلى صفحات المقالة .
٥. لا يجرى إدراج التشريعات في قائمة المصادر وإنما يكتفي بإدراجها في الهوامش
٦. عدم ترقيم المداخل أو إضافة أرقام طلب الكتب.
٧. ترتب قائمة المراجع في صفحة مستقلة عن المقالة أو البحث.
٨. إذا كانت القائمة تحتوي على مصادر باللغتين العربية والانجليزية تكتب قائمة منفصلة بكل لغة ويبدأ القائمة التي لغة المقال بها. أي أن تقسم قائمة المصادر والمراجع حسب اللغات عربية/ انجليزية/ فرنسية.
٩. يمكن أن تقسم إلى مصادر أولية/ مراجع ثانوية أو إلى: مصادر أولية/ كتب/ دوريات
١٠. في حالة وجود مرجعين لمؤلف واحد، نستعيز عن اسم المؤلف عند كتابة المرجع الثاني بخط أفقي بطول ٢ سم (٥ فراغات).
١١. في حالة عدم وجود اسم الناشر أو سنة النشر، يجب الإشارة إلى عدم وجود المعلومة.
د ن : دون ناشر
د ت: دون تاريخ
١٢. في حالة وجود أكثر من مدينة نشر أو ناشر تدون المدينة والناشر الاول في الترتيب
١٣. عدم ذكر الألقاب كالدكتور، القاضي.... الخ

ترتيب القائمة بشكلها النهائي

قائمة المصادر العربية

أبو شهية، فاديه. "الحماية الجنائية للاقتصاد الوطني إزاء الجريمة المنظمة". المجلة الجنائية القومية.

مج ٤٨ ع ٣، ٢٠٠٥ . ص ٩٥ - ١٢٩.

الأردن. محكمة التمييز. "حقوق ٥١٠ / ٦٥ تاريخ ١٩٦٦/١/٢٠". ملة نقابة المحامين بالغامق. عمان:
نقابة المحامين. ع ٣. ص ٤٠٢ - ٤٠٥.

البيستاني، سعيد يوسف. القانون الدولي الخاص : تطور وتعدد طرق حل النزاعات الخاصة الدولية:
(تنازع القوانين - المعاهدات - التحكيم التجاري). ط ٢. بيروت : منشورات الحلبي الحقوقية ،
٢٠٠٤.

البكري، علاء وآخرون. الأوضاع القانونية لملكية الاراضي في الضفة الغربية. القدس: جمعية الدراسات
العربية، ١٩٨٢ .

تركي حداد، إعداد. "تمييز حقوق ٥١٠ / ٦٥ تاريخ ١٩٦٦/١/٢٠". مجموعة المبادئ القانونية لمحكمة
التمييز في القضايا الحقوقية المنشورة في مجلة نقابة المحامين منذ سنة ١٩٦٥ إلى سنة ١٩٦٧.
عمان: نقابة المحامين، ١٩٦٧. ص ٤٠٢ - ٤٠٥.

جامعة الدول العربية. "الاتفاقيات الاقتصادية الثنائية المعقودة بين الدول". مجموعة المعاهدات الاقتصادية
العربية ، ج٢. القاهرة: الجامعة، ١٩٧٩، ج١:

جرباوي ، على. " الديمقراطية " جريدة الايام " ع. ١١١١ ، ١٥ / ١٠ / ٢٠٠٦

رشماوى، مرفت ، معد. المرأة والعدالة والقانون : نحو تقوية المرأة الفلسطينية . رام الله : مؤسسة الحق
، ١٩٩٥ .

عبدالله ، حسنى . قاموس مصطلحات العلاقات و المؤتمرات الدولية . ٤ مج. لبنان: مكتبة لبنان، ٢٠٠٠.

عطية ، نعيم . " مبادئ المحكمة الإدارية العليا وفتاوى الجمعية العمومية لمجلس الدولة " . الموسوعة
الإدارية الحديثة . ١٩٩٥، مج. ٤ ، ص. ٤٠٤ - ٤١٦ .

"العلاقة بين القضاء غير النظامي والسلطين التنفيذية والتشريعية والتنظيمات السياسية ومؤسسات
المجتمع المدني." جامعة بيرزيت، معهد الحقوق . القضاء غير النظامي: سيادة القانون وحل النزاعات
في فلسطين. رام الله : الجامعة ، ٢٠٠٦

قرار رئيس جمهورية مصر العربية بالقانون رقم ١٨٦ لسنة ١٩٨٦ بإصدار قانون تنظيم الإعفاءات
الجمركية . القاهرة : الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، ١٩٩٥ .

ليبب ، على . "أسباب انتشار العمالة الأسيوية". ورقة قدمت إلى : ندوة العمالة الأجنبية في أقطار العالم العربي . الكويت : ١٥-١٨ . كانون الثاني ، ١٩٨٣ .

متولي، عبد الحميد، سعد عصفور ومحسن خليل. القانون الدستوري و النظم السياسية. الإسكندرية: منشأة المعارف، (١٩٧?)

معهد الحقوق، جامعة بيرزيت. دليل الصياغة التشريعية. بيرزيت : معهد الحقوق، ٢٠٠٠

ملحم ، فراس. الإطار القانوني للاستثمار في الضفة الغربية وقطاع غزة. (رسالة ماجستير)، جامعة بيرزيت، معهد الحقوق . رام الله ، ٢٠٠١.

المملكة الأردنية الهاشمية. قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ . (الجريدة الرسمية الأردنية: عدد ١٧٥٧. تاريخ ١٩٦٤/٥/٣). م (٥١). ص ١٢٤.

المصادر و المراجع الاجنبية

Shapira, Amos, Keren C.Dewitt-Arar, eds. Introduction to the law of Israel. The Hague: Kluwer, ١٩٩٥

Kennedy, Mary, Kathy Lublska, and Val Walsh. Making Connections: Women's Studies, Women' Movements. Women,s Lives.Gender and Society. London:Taylor and Francis, ١٩٩٣.

Falk, Richard. et.al. Toward a just world order. Boulder: westview, ١٨٨٢.

Entry, residence and citizenship. Tel-Aviv: Ryeh Greenfield , ١٩٩٦

Fares, Samer. A Comparrative legal analysis of liberalization of capital movments and current payments in international law,the European Union, Jordan and Palestine.(Dissertation) , University of Gent, Faculty of law, ٢٠٠٣.

Audubon, John James.' Encyclopedia Britannica Britannica: Micropaedia. ١٥thed. ٢٠٠٢.

McWhinney, Edward. 'The New international law: the United nations''. Special conference on friendly relations and co-operation among States.Newyourk: ٢٠-٢٢ .Decamber , ١٩٩٨.

Akram, Susan. 'Palestinian refugees and their Legal status. 'Journal of Palestine Studes .٧٣.Spring, ٢٠٠٢.p.٣٦-٥٢.

Rae, John. Statement of Some New Principles on the Subject of Political Economy. Boston: Hillard, Gray and Company, ١٨٣٤. ١١Feb. ٢٠٠٢
<http://socserv٢.socsci.mcmaster.ca/econ/ugcm/٣١١٣/rae/newprin.htm>

Khalil , Asem " The Enactment of Constituent Power in the Arab World" In: Ancilla luris, ٢٠٠٦, pp.٨٨-١٠٦
http://www.anci.ch/doku.php?id=beitrag:constituent_power

Freedman, Lawrence. "The changing Forms of Military Conflict." Survival ٤٠,٤
(١٩٩٨): ٤٩-٥٦. PA Research II. ProQuest. Georgetown U.Lib. ١٢ Feb.
٢٠٠٢ < <http://proquest.umi.com/>>/

United States. dep. of state." Industrial outlook for petroleum and natural Gas."
National trade databank. CD-ROM . US DEP. OF COMMERCE.
DES.١٩٩٣

Crisp, Roger. "Ethics." Rutledge Encyclopedia of philosophy. CD-ROM.
London: Rutledge, ١٩٩٨.

المصادر التي تم الاستعانة بها:

تم إعداد هذه الخطوات من:
إرشادات تحريرية قواعد الإشارة إلى المصادر في المطبوعات . بيروت: مركز دراسات الوحدة العربية
(ورقة غير منشورة)

مهارات مكتبة. إعداد: مجموعة مكثبين. جامعة بيرزيت، ١٩٩١.

دليل الطلاب الماجستير في القانون التجاري . جامعة بيرزيت : معهد الحقوق ، ٢٠٠٠.

<http://www.library.georgetown.edu/guides/mla/mlabib.htm>

MLA Style to cite and document sources

ملحق

توضيح بيانات لمقال متوفرة على الشبكة:

| | |
|--------------------------------------|--|
| المؤلف | : Freedman, Lawrence |
| عنوان المقال | : "The changing Forms of Military Conflict |
| اسم المجلة. | : <u>Survival</u> |
| رقم المجلد | : ٤٠,٤ |
| السنة | : ١٩٩٨ |
| الصفحات | : ٤٩-٥٦ |
| اسم قاعدة البيانات | : PA Research II |
| اسم المزود | : ProQuest |
| اسم المكتبة التي دخل منها على الصفحة | : Georgetown U.Lib |
| تاريخ الدخول | : ١٢ Feb. ٢٠٠٢ |
| اسم الموقع | : < http://proquest.umi.com/ >/ |

معلومات عامة

دونوا العائلة اولا ثم الاسم مع فاصلة بينهما ونقطة في اخره
اذا كان للكتاب اكثر من مؤلف فيذكر المؤلف الاول بالترتيب الذى سبق ثم تعطف عليه باقي الاسماء
بترتيبها العادي
اذا تعددت الاسماء وتجاوزت الثلاثة ، يذكر الاسم الاول ويتبع عرفه بعبارة واخرونوقد عرفه الباحث يدون
اذا كان للمؤلف اكثر من اسم واحد، يدون الاسم الذى اشتهر به.

اذا كان الكاتب غير مذكور وقد اسمه بين قوسين وقد عرفه الباحث يدون اسمه بين قوسين ، اما اذا بقى
مجهولا فيدون مكان الاسم عبارة مجهول او يدون عنوان الكتاب مباشرة دون ذكر الاسم
اذا كان هنالك مترجما ، يذكر اسمه بالترتيب العادي بعد عنوان الكتاب مسبوفا بعبارة ترجمة
تسقط الالقاب و الوظائف والدرجات العلمية ويكتفى بذكر الاسم فقط
عنوان الكتاب

يدون عنوان الكتاب بعد اسم المؤلف تاما كاملا واضحا، ثم تليه نقطة . ويوضع تحته خط.
تدون الطبعة بعد العنوان، ثم يدون اسم المحقق الكامل بينهما نقطة ثم تليه نقطة.

معلومات النشر:

تحتوى معلومات النشر على الدولة او الاقليم او المدينة ودار النشر والناشر او المطبعة وتاريخ النشر.
تدون البلدة ثم تليها نقطتان : الناشر ، سنة النشر.

اذا اختلفت التواريخ في اجزاء الكتاب يذكر تاريخ الجزء الاول و الجزء الاخير بينهما الشرطة (-)
الرسائل الجامعية:

تتبع الطريقة نفسها في ذكر اسم المؤلف كما في تدوين الكتب
يدون العنوان كاملا . تليه الدرجة العلمية (رسالة ماجستير) ، اسم الجامعة، الكلية التى منحت الدرجة ،
المكان ، السنة. عدد الصفحات.

المقالات في الموسوعات و القواميس ومعاجم السير والمجلات والجراند.

فيما يتعلق باسم المؤلف تتبع نفس الطريقة التى سبقت.

يدون العنوان كاملا بن " ثم يدون عنوان الموسوعة او المجلة او الجريدة تحته خط.

يذكر المجلد اولا ثم الجزء ثانيا مع مراعاة المختصرات.